

# Veïnats

DEL TERME DE CALVIÀ

revista informativa i cultural

palau d'esports  
CALVIÀ A LA PREMSA

fotos Coro

esports

Es Capdellà

50 pts

n. 58 ~ març ~ 88

# - EDITORIAL

Veïnats. 2.

Del nostre Ajuntament qualque cosa ha canviat des de les passades eleccions. Anem a fer una repassada.

Ja s'havia produït una reorganització en el passat Consistori, que, segons les llengües de "doble filo" havien inflat la Casa de la Vila de "jefes": molta gent que donava ordres i poca gent per executar-les = 2 jefes per cada subordinat. Però parlant en sèrio la reorganització del nostre Ajuntament era necessària, perquè la muntanya burocràtica era enorme, era necessari posar ordre dins l'Ajuntament.

Ara bé, aquesta reorganització, creim, que va pecar d'una cosa: va quedar molt bé a nivell teòric, però no va ser entesa per les bases administratives de la Casa Gran. Això vol dir que la base treballadora no ha fet seva la nova organització. No s'ha sabut motivar-los perquè ho fessin.

Però del nou Ajuntament hi ha hagut una àrea que ha tengut la voluntat de motivar als seus treballadors, per fer que aquests tenguessin il·lusió per dur a terme el programa traçat. Aquesta àrea ha estat cultura. El seu responsable no s'ha cansat de fer reunions i més reunions per enrevoltar-se d'un Consell Assessor representatiu i vàlid, que l'ajudàs a traçar la política cultural, reunions amb l'equip de treballadors de cultura per tal que entenguessin d'on s'havia de partir, com s'havia de coordinar, ... En poc temps veurem resultats significatius en aquesta àrea, i pensam i desitjam que pugui ser model d'altres àrees municipals.

L'àrea d'esports segueix en el bon camí que va començar ara fa 5 anys i començam a veure fruits, el més gran: el Palau d'Esports.

A Turisme hem de reconèixer que en Joan Costa va introduir la visió moderna del gran mercat turístic de Calvià. Turisme ha de ser mimat per l'Ajuntament. El seu responsable actual ho sap fer. En aquest aspecte s'ha de pensar que els pobles de Calvià i Es Capdellà poden oferir molts bons alicients per fomentar aquest turisme cultural que tots desitjam.

Hisenda és un àrea molt ben montada en qüestió d'entrades però no va tan bé en qüestió de sortides. Se perden molts de papers i se tarda molt en cobrar. Tothom sap que l'Ajuntament de Calvià sempre paga, però sempre ho fa tard.

Urbanisme és un àrea de la qual esperam molt i fins ara és una incògnita. Darrerament els Tours-operadors alemanys han dit que no volen més ciment a Mallorca. No ho oblidem.

Però ailà on més ha canviat és a Vies i Obres. Sabem que la brigada té bons professionals, varem veure fer una feina a consciència per una colla de picapedrers de la brigada, a la qual varen invertir 2 hores. Després varen haver d'esperar 3 hores a que els venguessin a cercar. I així una, i una altra, i una altra. Les escoles tenen llistes inacabables d'obres de manteniment que no s'acaben de fer mai. Es, creim Na Ventafocs de l'Ajuntament.

Què farà falta fer perquè funcioni?



REVISTA VEÏNATS

P.M. 1/1.983

Han col.laborat:

Jaume Albertí  
 A.Vicens  
 Pere Morey  
 Rufus T. Firefly  
 Julià Vicens  
 G.G.M.  
 R.G.  
 M.D.J.  
 E,Fitipaldi  
 Pep Rubio  
 Joan Rubio  
 Biela Quetglas  
 Carme López  
 Dolors Foretza-Rey  
 Angel Navarro i Sánchez  
 Miquel Vives  
 Maria Duran  
 Associació Premsa Forana  
 Francesc Xavier Domènec  
 F. Jiménez  
 S. Barceló  
 Pep Suárez  
 Lino Cabrera

Màquines:

Pep Rubio  
 Miquel Herrera  
 Maria Duran  
 Xisca Esteve

Portada:

Lino Cabrera

Fotografies:

Tomeu Oliver  
 Pep Rubio  
 Laboratori Veïnats

Muntatge:

Carme López  
 Xisca Esteve

Orinador:

Joan Vidal

Coordinadors:

Miquel Herrera  
 Pep Rubio

SUMARI

	<u>Pàg.</u>
Portada	1
Editorial	2
Calvià a la Premsa	4
Plenaris	5
Noticiari	6
Carrer Major	7
No t'en fotis cotiflotis	8
Colabora: Pere Morey	9
Coses de Es Capellà	11
Fum, fum, fum	12
Enhorabona	12
L'O.C.B.	13
Crònica d'una nespla anunciada	13
Retalls de la nostra Història	14
Xerrades de Cafè	16
Premi del mes	17
El Palau d'Esports	18
En Portada	20
El nostre racó	21
Gloses	23
Normalització lingüística	24
Premis periodístics Premsa Forana	25
Participació en els balls mallor.	25
On eren els mitjans de C. de l'Aj.28	
Esports	28
Passatemps	31

# CALVIÀ a la premsa

.4-

● 9 de març de 1.988

● Diario De Mallorca: "Unión Calvianera se integra en la Democracia Cristiana".

"Los ases del golf mundial jugarán hoy un Pro Am con amateurs famosos"

⊖ Última Hora: "Mañana comienza en Santa Ponça el Open Turismo de Baleares de Golf".

● 10 de març de 1.988

● Diario de Mallorca: "Jornada técnica de administración local en Calvià".

- El Día: "II Jornadas de Administración local."

● Baleares: "El norteamericano Robert Walzel abre el telón del Open".

⊖ Última Hora: "Una ley socialista quiere regular las ayudas a la Prensa Forana".

"El Open de Baleares abre hoy sus puertas".

● 11 de març de 1.988

⊖ Última Hora: "Desfile de moda Ad Lib en la noche de gala del golf".

● 12 de març de 1.988

- El Día: "Se presentó en el C.N. Santa Ponça la segunda edición de la regata "Rei En Jaume". El acto estuvo presidido por el alcalde de Calvià, Paco Obrador".

● 13 de març de 1.988

● Diario de Mallorca: "La II regata Rei en Jaume, para cruceros, de Salou a Santa Ponça".

"Quince consistorios, representados en la II jornada de administración local celebrada el viernes en Calvià".

⊖ Última Hora: "Presentada la "Regata Rei Jaume I".

● 14 de març de 1.988

● Baleares: "Éxito de las jornadas técnicas de administración municipal. La próxima tendrá lugar el 21 de abril".

● Diario de Mallorca: "Las revistas en catalán primadas en un proyecto de ayudas a la prensa".

● 15 de març de 1.988

⊖ Última Hora: "Ayer, en Calvià, quedó constituida la Junta de Seguridad Local".

● Baleares: "Dos perros mataron a 30 gallinas y dos cabritos en Calvià".  
"Constituida la Junta de Seguridad de Calvià y Andratx."

● 16 de març de 1.988

● Diario de Mallorca: "El municipio de Calvià ya cuenta con Junta Local de Seguridad".

● Baleares: "Constituida la Junta Local de Seguridad".

# AVV

## la vila

entre tots la farem amunt

# PLENARIS

Al Plenari celebrat el dia 1 de Març, s'aprovaren definitivament els pressuposts de l'Ajuntament per l'any 1.988. De la distribució d'aquest pressupost ja hem informat a una revista anterior. S'aprovaren amb els vots dels regidors del PSOE, CDS, UM i l'independent Pedro P. Bautista. En contra els 3 de AP, el de GPL i el d'UC. Dins el plaç reglamentari sols havien presentat alegacions Andrés Pizà i Francesc Font. Les primeres varen ésser desestimades i les d'AP estimades en qualque dels seus punts.

Va actuar com a secretari D. Joaquín García de Jalón.

Altre Plenari va ser el dia 4 de Març on s'aprovà la proposta del jutge instructor de l'expedient incoat al secretari, Joaquín García de Jalón, rebaixant la sanció proposta de 2 anys i mig, a un. El motiu està a les alegacions presentades pel secretari, on s'argumenta que les declaracions publicades per Interviu i Última Hora, no són responsabilitat seva, sino dels periodistes que les reproduïren.

Votaren a favor de la proposta el regidors del PSOE, José Ferrer d'UM, i Pedro P. Bautista. S'abstingué Jesús García Oeo i votà en contra Andrés Pizà. No hi eren Rafael de Lacy del CDS, ni Francesc Font i Catalina Carbonell d'AP.

Les declaracions varen ser considerades atemptatòries contra l'honorabilitat municipal i es va considerar que s'havia fet ús d'informacions conegudes per raó del càrrec.

El mateix García de Jalón va actuar com a secretari al Plenari, i continuarà fins que la sentència sigui ferma i no es presenta cap recurs. En aquest cas, el tema s'hauria de resoldre per l'Audiència Territorial.

Veïnats - 5 -

## IV TROBADA D'ESCOLES MALLORQUINES A SOLLER

Dia 7 de maig es celebrarà a Sóller la IV Trobada d'Escoles Mallorquines.

L'any 1.984 es reunien a Lluc les primeres nou escoles que iniciaren l'ensenyament en català. Aquesta trobada va servir per donar empenta a les altres escoles cap aquest fi.

La propera trobada de maig vol insistir que la tasca sols acaba de començar, que la feina a fer és encara molta.

Des de la Vall de Sóller, es vol llançar un missatge de unió, de suma.

Des de aquestes línies volem entusiasmar a tot mestre a sumar-se a la IV Trobada. Exposicions, actes reivindicacions i bulles vos esperen.

Jaume Albertí Sastre.



**JOAN SALVA**

**construccions**

**calvià**

**"La Caixa" ✱  
a Calvià**

## NOTICIES DE L'AJUNTAMENT

- La Sala 5ª del Tribunal Suprem ha desestimat el recurs d'apelació presentat pels titulars de dos bars de Magalluf tancats per l'Ajuntament.

L'Ajuntament va tancar els dos bars els dies 3 i 4 d'Agost per tenir la música massa forta i fora de l'hora ri establert.

No tan sols varen ésser tancats aquests dos bars, altres tres varen córrer la mateixa sort, en compliment de la normativa referida a renous i molèsties a tercers.

- Continuem als jutjats. L'Audiència Territorial de Palma ha fallat en favor de l'Ajuntament al recurs que la societat LEUR-AS S.A. havia presentat per considerar-se perjudicada per l'adjudicació directa per la confecció del Cens Fiscal i Banc de dades a l'empresa "Trabajos Fotográficos Aéreos S.A."

LEUR-AS S.A., demanava 11.000.000% per considerar arbitraria la decisió de l'Ajuntament. La sentència desestima el recurs i considera la decisió de l'Ajuntament ajustada a dret. L'empresa pot recórrer al Tribunal Suprem.

- Va ser presentat als agents de la Policia Municipal el nou coordinador, Víctor Comendador. Tant el batle, Francesc Obrador, com el delegat de seguretat, José Ferrer, exposaren que la reestructuració de la Policia pretén apropar-la més als ciutadans i donar-li un caràcter eminentment civil.

**CARPINTERIA CALVIA**



Hnos. INSERTE

C/. TRANSFORMADOR, S/N - TEL. CALVIA - MALLORCA

- També es va presentar la política de subvencions culturals per 1.988. Totes les peticions s'hauran de presentar abans del 15 de Març. Els programes hauran d'estar redactats, com a mínim, en català i castellà. S'entregaran programes amb antelació. Les activitats programades hauran de contemplar 3 principis: PARTICIPACIO INTEGRACIO - NORMALITZACIO. En acabar l'activitat serà obligatori presentar una memòria on consti el nom de l'activitat i zona on s'ha feta, nom dels responsables, pressuposts final amb relació d'ingressos, índex de participació, relació de persones o entitats col.laboradores, deficiències observades i causes, observacions a tenir en compte per anys vinents.

Si s'ha de menester qualche servei de la Brigada, s'haurà de demanar amb un mínim de 15 dies d'antelació.

També es recorda que les peticions per les subvencions de l'any 89 s'hauran de presentar abans del 30 de novembre de 1.988.

**Panaderia & Kiosco**



C/ Mayor CALVIA

**COMESTIBLES**

**SIMÓ**

Mayor, 50 CALVIA

## CARRER MAJOR

### EL NOSTRE CARRER MAJOR

Aquesta vegada hem sol·licitat al nostre regidor de turisme i benestar social -Antoni Pallicer- informació damunt el que es pensa fer amb el nostre carrer Major, ja que creim que el seu estat és deplorable i no tan sols ho creim noltros sinó que ho confirmes les queixes que recollim seguidament i que s'escolten per tot arreu.

Ens ha atés dins Ca'n Verger i després de les salutacions, molt amables per la seva part, ha passat a explicar-nos la problemàtica del esmentat carrer. (Com que la seva explicació ha estat molt extensa ens veim obligats a resumir-la. esperam que la nostra interpretació sigui la correcta).

"El consistori ha decidit que el carrer Major s'ha d'arreglar, la qual cosa vol dir que s'hauran d'aixecar les darreres capes de rodadura que han estat posades una damunt l'altre, això representa una gran tasca ja que a cada 15 passes hi ha una trona d'aigua.

La part important del problema estriba en que el carrer Major no pertany al Ajuntament sinó al Consell Insular, com la majoria de la gent sap, i que és aquest el que té la competència i l'obligació d'arreglar-lo.

Però després de veure que els darrers 10 o 11 anys no ha fet res per millorar-lo o conservar-lo (per manca de dotació econòmica o d'interés, no se sap) s'ha arribat a la ja esmentada determinació.

També s'està pendent d'unes obres que la C. Telefònica ha de dur a terme dins el carrer per cubrir la demanda de telèfos que hi ha a Calvià.

(Dins una entrevista amb el director de la C. Telefònica, es va fer patent la promesa d'una inversió dins el terme de uns 4000 milions de pessetes,

amb un espai de 7 ó 8 messos per instal·lar línies que sobrin, de cara a un futur, que pugui cubrir les necessitats del terme).

Revisant les obres s'ha trobat que se complia l'inversió, en canvi no és així pel que fa al plaç d'execució de les mateixes ja que se duen uns messos de retràs. com exemple podem citar l'instal·lació telefònica de Es Capdellà, que en principi havien d'estar acabades en Novembre o Desembre i encara ara no hi estan.

Per arreglar el carrer l'Ajuntament ha plantejat tres alternatives, a més de qualque altre eclèptica que pugui sorgir. Aquestes són les següents:

a) Rebaixar el carrer i posar-li una capa de rodadura nova i que quedi la mateixa altura de voravies que l'actual, pel perill que comporta que l'aigua pugui entrar a les cases els dies de pluja.

b) Rebaixar el paviment, posar una capa de rodadura i fer les voravies un poc més amples, calculant l'amplaria per que es puguin trobar un autocar i un cotxe. També estaria prevista la prohibició d'aparcament al menys desde ca'n Garrit fins a la Societat, tant sols estaria permesa la càrrega i descàrrega.

c) Rebaixar el paviment, posar una capa de rodadura i fer les voravies com si es tractàs d'un passeig, amb un únic sentit de circulació de vehicles fins a Ca'n Garrit -de pujada- i se devallaria pel carrer Sor Rosenda. Aquesta proposta s'hauria d'estudiar degut a que no se sap ben bé si aquest podria girar a l'enfront de Ca's Piner en direcció a Es Capdellà.

**Panaderia**



**JUAN CARRILLO**

C/ Mayor, 3.

CALVIÀ

Aquests estudis i projectes es faràn dins dels tres o quatre propers mesos. Una vegada discutits -cada un d'ells- pels calvianers, a través de Asoc. Veïns, Asoc. 3ª Edat, juventud, etc., que és als qui els afecta el cas, es triarà la solució més adequada i es passaria a la realització de les obres, sempre dins el 89, no abans.

S'han fet gestions amb el Consell Insular, en concret amb el seu enginyer Sr. Parieti, i ens ha assegurat que respectarà la solució que es decideixi.

El que s'intenta és que el Consell Insular pagui, al menys, una part del cost, per ventura pagarien el cost de la capa de rodadura, mentre que tot el cost restant hauria d'ésser aportat per l'Ajuntament.

Hem de pensar que el problema que tenim a Calvià l'hem de finançar noltros, és a dir, no rebem ajud de ningú.

Dins l'obra de serveis de la Comunitat Autònoma, Calvià reb 5 ó 6 milions de pessetes cada any quan pobles com Costitx en reben 50 ó 60; i això no és just -diu el nostre regidor- quan noltros produïm el 30% de la riquesa de Mallorca.

Tornant al Carrer Major volem fer notar que s'ha duit a terme un "parxeo" per a tapar els clots i si es fa necessari es tornaria a fer, però no les mesures definitives.

Així quedam que tendrem el carrer Major arreglat l'any 1989, amb o sense subvenció del Consell Insular.

Amb agraïment ens despedim del Sr. Pallicer fins la propera vegada.  
A.V.



NO TE'N FOTIS, CLOTI FLOTIS

- Jesús García Oeo, regidor per AP a l'Ajuntament de Calvià, que col·laborarà amb l'àrea d'urbanisme amb permís del seu partit, ha declarat: "Si a les pròximes eleccions guanya AP, ja tendrem gent preparada i que coneixerà la gestió municipal".

Jo em deman: I els altres dos representants d'AP, ja estan preparats o no pensen presentar-se?. I altra cosa: Si per seguir la disciplina de partit ha de votar en contra de coses que ell mateix hagi aprovat anteriorment, quan de temps ho aguantarà?. No quedarà el grup "majoritari" d'oposició aviat amb dues persones?

- En Reagan demana als aliats que dediquin més doblers a defensa per comprar armes més modernes. Ja és primavera a "Missils Can Rigan".

- Després del debat de l'estat de la nació, tots els grups d'acord: La nació està. Ningú aclara com.

- Com s'entén que a la campanya electoral el sr. Pizà defensàs el secretari de l'Ajuntament i al plenari de dia 4 de Març, votés en contra de rebaixar en un any i mig la separació de la feina proposada.??

- Una nova llicenciatura a la UIB: Ecologia Biològica, amb especialització en mestre d'aixa de barcos de "requilla".

- L'estat d'Israel aplica la ecologia biològica als palestins de les zones ocupades.

- I això és tot, amics.!

Rufus T. Firefly



**PUB ROLLING'S**  
**MUSIC-BAR "ES CASINO"**  
 Ca'n Vich, 3 - CALVIA



## Col·labora

PERE MOREY SERVERA

DIA "D" A SANTA PONÇA

Guió per a l'excursió en homenatge als participants al XIII Congrés d'Història de la Corona d'Aragó.

Abans de sortir de Ciutat de Mallorca passarem per la Plaça d'Espanya, on es veu el monument a Jaume I el Conqueridor, aixecat el commemorar-se el 700 aniversari de la definitiva presa de Mallorca als sarrïns, ço és, l'any 1229.

Poc després deixam a l'esquerra el carrer de Sant Miquel, on s'hi conserva fins a començaments de segle la porta de Bab-al-Kofol, dita llavors de Santa Margarida per mor del convent de monges del mateix nom, un magnífic exemplar del gòtic català del XIII. Aquesta porta, tot i que havia estat declarada Monument Nacional, per que es veu molesta va els urbanitzadors de l'època perquè suposava un tap al creixement del carrer Sant Miquel, de manera que la nit del 26 de Febrer de 1912 va ser volada amb barrobins "por una numerosíssima brigada de obreros" (CP, 62), iniciant així una arrelada tradició de fotre enlaire tota quanta pedra vella pugui interferir el progrés... del compte corrent del promotor. Aquest costum es manté fins els nostres dies amb tot l'entusiasme pels constructors illencs, tant els particulars com els institucionals. I qui no ho creu que ho demani al Delegat de Belles Arts.

L'avinguda que segueix cap a tramuntana és l'antic camí cap a Vallde-mossa, i avui té el significatiu nom de Trenta-u de desembre de mil dos-cents vint-i-nou, que és la data de l'assalt definitiu.

Pel proper carrer que deixam a mà dreta també té una relació amb la conquesta: és el carrer de Blanquerna (títol de la coneguda novel·la de Ramon Llull), al llarg del qual corria la síquia de la Vila. (CT 947). I segons el Llibre dels Feyts de Jaume I, "assajarem l'albergada... e metem los aragonesos d'una part e els catalans de l'altra, e

la SEQ UIA era en mig" (LF 111). Tenim doncs situat l'eix del campament de la host. Falta establir a quina distància de la ciutat es trobava, i per determinar ho recorrerem altra vegada a la crònica on es conta que "els sarrains faeren dos trebuquets e catorze algarrades, e havia una d'aquelles... que ben passava de cinc tro a sis tendes que entrava dins la host" (LF 112). Dues de les tendes esfondrades foren les "del comte En Nuno e de l'Hospital" (CD 93) la qual cosa em dóna una satisfacció maligna perquè, com veurem més envant, l'actuació de Nuno Sanz a la batalla de Santa Ponça fou decisiva... en favor dels moros.

D'aquesta informació en podem treure dues conseqüències:

-Una, que les alguerades eren armes de tir tens i no corbat, perquè "si fossin estades de tir curvilini els seus projectils podrien haver esclafat una tenda, però no travesar-ne unes quantes de seguides. Així doncs... aquestes algarrades... grans ballestes... devien tirar viratons de ferro" (CM 55).

-Segona: Una arma d'aquest tipus, que seguint el raonament de Ribes de Pina i la descripció de José Almirante (DM 33) podríem definir com una balista o ballesta de murada, tenia un abast màxim de 500 metres, -les balletes de braç arribaven com a molt als 200-. Així doncs podem situar el mínim del campament més proper de la Ciutat a l'actual carrer de Pere Martell.

(Sí, el mateix que engrescà el Rei en la conquesta! De vegades Clío ens fa l'ullet), paral·lela a la línia de murades almoràvits, encara clarament identificables al mapa del Pare Garau de 1644.

Per la banda de Ponent, l'albergada devia arribar fins a l'esperó on avui s'hi troba la Llar d'Ancians de les Monges de Sant Vicenç de Paul, ("Ses Hermanitas", diu el poble), que formaria una murada natural amb el val del torrent de Sa Riera, que al mes de Setembre probablement ja porta-

ria aigua, oferint així una protecció topogràfica molt oportuna per al poblat de "tendes parades e ...cabanés e ramades"(CD 93). Per la banda de Llevant devia vorejar el camí als pobles de la muntanya, Valldemossa i Bunyola, ambdós prou importants en l'època musulmana.

La llàstima és que d'aquesta manera ens carregam la tradició segons la qual el campament hauria estat situat al monestir de San Bernat de la Real, també ran de la famosa síquia, però resulta que la distància fins a les murades és, segons he calculat al Mapa Militar 1:25000, de 3'5 Km en línia recta, la qual cosa, o bé exclou la possibilitat de que fós allà l'albergada, o bé implica que els moros disposaven d'algarrades amb "turbo boost".

El nom de la Real pot derivar fàcilment de l'àrab AR-RIYADH, és a dir, "Els Jardins", exactament igual que la Capital d'Arabia Saudí.

Pujam ara per el carrer General Riera, al final del qual veuem a mà dreta uns grans magatzems, que al construir l'estacionament destruïren un centenar de metres de la Síquia de la Vila. El Monestir de la Real, que avui no visitarem, al menys el podem veure a la dreta abans d'agafar el camí dels Reis, que neix a Santa Ponça i serví d'eix de penetració de l'host fins per aquesta contrada.

I abans de perdre de vista el campanar de Sant Bernat convindrà recordar les llargues estades que hi féu el fill major de la nostra raça, Ramón Lull. Precisament allà es guarda una de les més completes biblioteques lul·lianes del món.

La síquia continua fins a la font de la Vila, al peu de la Serra de Son Bauçà. i a un lloc amb el suggestiu nom de Vall dels Ossos. Bé, suggestiu per a un historiador, vull dir, perquè immediatament ho relacionam amb la batalla que ens explicarà ara mateix el nostre il·lustre assessor, el senyor Jaume I:

"Un sarraí de l'illa que havia nom Infantilla (jo per mi devia ser Ibn Fadhila, el fill de la Virtud que és un nom de dona.) ajustà tots los

de la muntanya, que eren bé cinc mil.lia, e havia-hi ben cente hòmens a cavall: e venc-se'n sus a un puig que era fort, sobre la font de Mallorques, e aquí parà ses tendes, e havia n'hi bé de trenta fins en quaranta (5000 hòmens/40.tendes=127 homes per tenda. O bé les tendes eren molt grans o qualcú es va passar contant moros), e féu anar los sarraïns ab aixades, e trencà l'aigua de la font qui venia a la villa... E veem que açó no ho poria soferir a l'host... dixem-ho a Don Nuno... e anaren ab ell bé tres-cents cavallers... e venceren-los sus el puig, e aconseguiren Infantilla qui era llur cap, e mataren-lo. E moriren ab ell pus de cinc-cents... e aduixeren la testa de Infanrilla a nós a la host, e faem-la gitar dins el la vila..." (LF 114).

(continuarà.)



- \* REPORTAJES
- \* VIDEO - CINE
- \* INDUSTRIALES
- \* UNIDAD MOVIL

C/. Ameller's, 3  
 ☎ 67 05 69

07196 CAPDELLA  
 (Mallorca)

# Coses de Es Capdellà

Los turistas que por primera vez visitan Mallorca, (la isla dorada) en el mes de febrero, principalmente del Norte de Europa o escandinavos, quedan sorprendidos y admirados delante de la sublime i paradisíaca belleza que ofrecen los almendros en flor. Como si hubiesen quedado contagiados al ver tanta hermosura, se les ve con la maquina en la mano, disparando, disparando, haciendo fotos, para tener un recuerdo vivido de aquel prodigio. Enseñarlo a los familiares y amigos. No hay duda que el almendro, en ese tiempo, es el árbol más hermoso de todos, y el que más bienes proporciona al hombre.

Además de su preciosa figura, su fruto, el almendrón, es codiciado por los paladares más exigentes, lo mismo en pastes que en repostería entre otras muchas especialidades.

El almendro vive en terrenos pobres. No necesita cuidados especiales y en cuanto a rendimiento siempre había recompensado a los campesinos que lo cuidaban.

Ahora, desde hace unos años, la cosa ha cambiado, al hacerle la competencia el californiano.

Antes, el quilo valia seiscientas pesetas; ahora unas trescientas, precio que resulta insuficiente para mantenerlo en buen estado vegetativo para la producción.

¿Qué pasará entonces si no se pone remedio a esta situación?

Dos son, a mi modo de ver, las soluciones. Una que el Gobierno por medio del Ministro de Agricultura le ponga remedio y la otra desentendernos de él como si hubiésemos pactado con el diablo.

Desde hace unos meses, por personas bien intencionadas y que saben de qué van, se puede leer en los periódicos algún artículo exponiendo ideas y criterios acerca de cómo es posible arreglar este asunto tan complicado y doblemente espinoso de la agricultura de secano en Mallorca.

Yo, basándome en la experiencia que tengo de pequeño agricultor, tengo que decir que las ideas y criterios expuestos por estos señores, son buenas, constructivas y apasionantes. Llevarlas a la práctica, si el Estado aporta dinero como algunos esperan, no será difícil.

Ahora, si el Estado no contribuye, por buenas que sean las ideas y las intenciones temo que se pueda remediar algo. De todos modos no podemos quedar cruzados de brazos, ¡hay que hacer algo!, y si ese algo es a base de hacer inversiones, de estructurar terrenos, de formar cooperativas, de sembrar sólo lo que tiene demanda y exportación, que se haga!, veremos qué pasa.

Hacer una inversión para cultivar un producto agrario, sea de la clase que sea, han de pasar ciertos años para que dé beneficios. Se necesita mucha vocación, si se piensa que el dar rendimiento depende de como piensen unos señores, de distintas nacionalidades, desde sus respectivos despachos.

Así ha pasado con la almendra.

↘ Julián Vicens ↙

**FOTO ESTUDIO**

Cl. Sr. Rosendá - Calviá

**BODAS**

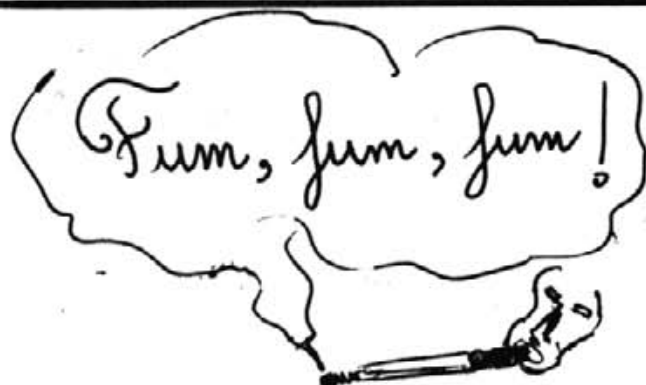
**BAUDES**

**COMUNIONES**

✦

Cl. Mayor. 27 Tel: 679464

FOTOGRAFIA



ENS DIUEN QUE SOM UNS PESATS.

Això diuen els que fumen, quan es treuen la capsa dels cigarrets i noltros els hi començam a dir: fumes molt, ..., acabas d'apagar-ne un, ..., tendries que fumar menys, ..., no tiris la cendra a terra, ..., per no dir-lis rotundament: em molesta el fum, ..., fa una pudorada, ..., i no vull enviar-me aquest núvol que acabes de treure pel nas i per la boca.

Sóm tant pesats, que els fumadors guaiten i es veuen una mica vigilats en el moment d'encendre el cigarret. Se senten tant culpables de que estàn fent un "pecat", que arribarà el dia (això esper) que s'amagaràn dins el "vàter" per poder fumar, com quan tenien 16 anys i bufaven per tot per poder esvaïr el fum i la pudor i els altres vessin que "aquí no ha pasado nada".

També es podrà estudiar i fer estadística de l'absentisme laboral, perquè a cada punt tendrem al company de feina (que quan el cerquen no el troben) amagat a un racó, acotat i pegant-li xuclada al cigarret com si fos un "xupa-xup" i amb els ulls amo blanc.

Qualqu va dir un dia "besar a un fumador es como meter la boca en un cenicero" (a lo millor era una dona).

I què m'en direu del perfum que queda dins una casa, la olor que agafen elas abrics, els cabells, i del color grogenc que agafa la pintura de la paret, i les dents, i els dits? Molt de "Brando" i de "Lancôme" i molt "d'ambientador Brisas", i molt de "Tulipán Negro" i molt de caramel.los que et deixen la boca fresca.

Però als pulmons quin tipus "d'ambientador" li posam?.

Tenc la il.lusió de que no importarà estar embarassada per poder sentir que et diguin: puc fumar?, et molesta el fum? i que tampoc sigui per poder començar conversa.

També pot ocórrer que amb aquesta "ley seca" els que no fumaven, ara, per poder infrangir els drets dels altres, es posin a fumar.

Els cendrers bufaràn agraïts i en el seu interior pensaràn: "ja era hora que ens deixassin fer la nostra funció principal, ..., estar damunt la taula fent "guapo".

R.G.

ENHORABONA!

El dissabte, dia 28 de febrer de l'any 1988 s'haurà de signar com un dia més assenyalar que els altres que han passat dins aquest mes.

Aquest dia va tenir lloc la presentació de la Coral de Calvià al local de la Societat.

Varen interpretar vuit cançons, de les quals en varen haver de repetir una pels aplaudiments que el públic els va dedicar.

La seva, va ser una gran actuació i, com jo, crec que ho pensen totes les persones que ens reunirem per escoltar-los.

Hem de pensar que aquesta Coral és molt jove, que tan sols compta amb uns tres mesos d'existència i que la gent que la forma són gent com vosté o com jo, és a dir, gent que està il.lusionada amb participar-hi i fer del cant una part més de la nostra cultura.

Per això, perquè és tan jove vull donar-los l'enhorabona perquè en ser un poc més vella ja cantaràn com a professionals.

Enhorabona i endavant, que els que vos escoltam estàm orgullosos de voltros.

M.D.J.

# L'oc.b.

## RECEPCIÓ PER SISTEMA BILINGÜE-DUAL

L'OCB ens sol.licita donem informació de la recepció de TV3, pel sistema DUAL-Estèreo, de la versió original o en català. Assenyalant l'interés que suposa per estudiants d'idiomes, políglotes, la comunitat estrangera, turisme etc.

D'aquesta manera, els llargmetratges i les sèries estrangeres es poden escoltar tant en català com a l'idioma original.

Per poder rebre la senyal per aquest sistema, és necessari adaptar els televisors convencionals o bé un aparell de vídeo estèreo o un monitor de TV estèreo.

Voltor/OCB presta un servei d'assessorament als seus associats, accionistes i simpatitzants que vulguin més informació.

Un portaveu de les dues entitats ha manifestat que això és una millora de l'oferta de TV3 i que té gran interès a una terra on es parlen tantes llengües i que un projecte finançat per un milenar de persones, és aprofitat per tots els illencs, i ara més que mai, per tots els turistes i visitants.

Per saber si s'emet en DUAL, vos heu de fixar a la banda dreta del monitor, adalt. S'hi ha una "D", s'emet bilingüe i sols haureu de sintonitzar el canal de só desitjat.

A part de les pel·lícules, (quasi totes), les següents sèries s'emeten també al seu idioma original (en aquest cas, anglés):

UNIVERSITAT OBERTA - L'ESPANTAOCELLS  
I LA SRA. KING - RADIO CINCINATTI  
A COR OBERT - EL RETORN DE L'ANTILOP  
L'EQUALITZADOR - PERRY MASON - MAGNUM



## CRÓNICA D'UNA NESPLA ANUNCIADA

A quin cap cap el que cap en aquest cap? Això podriem dir del que va fer el traçat del troç de carretera que puja des de Palma Nova fins a Calvià. En què estaria pensant?

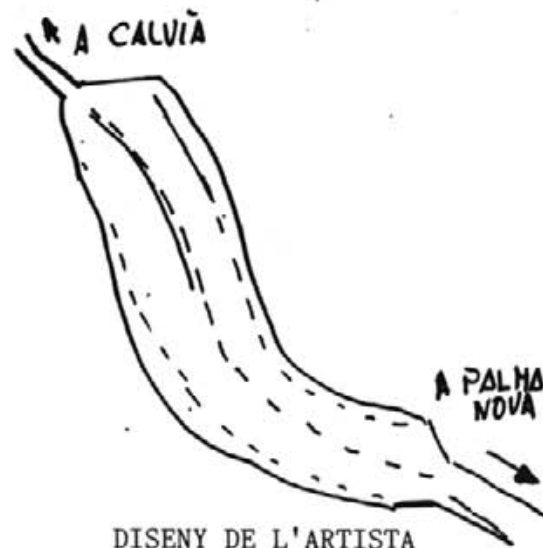
Fa dos dies que l'han oberta i tots els qui han passat m'han dit el mateix: "Aquí si que n'haurà de nesples!".

I no és estrany. El troç nou està bé. Una carretera més o manco ampla pel tràfic que hi ha. Però, ... la junta amb la carretera vella...! Es que no té perdó!. Ja la podem batiar com a trampa per a turistes, perquè els d'aquí ja anirem alerta, però qui no la conegui...

Baixant cap a Palma Nova la trobes bé, però en sortir del troç nou hi ha una banda aixamlada però sense asfalt, amb el perill que això suposa per la confiança que puguis dur. Ara, per pujar és massa. Pareix que passes d'una autopista a fer equilibris per no caure, -en aquest cas per no fer amb el cotxe la feina que hauria d'haver fet una excavadora- perquè és un embut, i passar d'una velocitat més o meyns ràpida a una carretera que t'ho permet, a reduir de seguida, pot ocasionar molts cops.

Que Déu ens agafi confessats!

E. Fitipaldi



DISENY DE L'ARTISTA

# Reforma de la Nostre Història

per Pep Rubio

## LES VILES

L'origen de les viles de Mallorca, a partir de la conquesta cristiana, que ha donat lloc a l'actual estat ha estat el parroquial. El rei concedia la creació d'una parròquia, se construïa una església, normalment a un lloc més elevat que els altres i al seu voltant anava creixent un poble. En aquestes viles els més vells homes que l'habitaven, que s'anomenaven "els homes bons o prohomes" eren els que se reunien en les "juntas parroquials" per decidir sobre la manera de organitzar la comunitat parroquial. Ells proposaven uns delegats "els síndics" que anaven a proposar les diverses problemàtiques a davant els magistrats de Ciutat. Aquestes "juntas parroquials" donàren lloc als organismes de govern de les viles: les "UNIVERSITATS" -no entengueu el terme Universitat com el que són en aquest moment. Aquestes Universitats se transformarien en els actuals organismes de govern municipal: els Ajuntaments.

Els que administraven les viles en aquells primers temps no s'anomenaven regidors, com actualment, sinó JURATS, i eren un total de 2 o 3. N'hi havia un que administrava els dobbers. Li deien el CLAVARI. Els dobbers sortien dels impostos, com ara, però en aquell temps se deien TALLEs, i se calculaven i se cobraven en proporció als bens de cada família.

Els pobles aviat varen poder participar en el govern de les Illes en el Gran i General Consell, encara que no en la importància que els hi corresponia com podem veure després.

L'any 1373 se va constituir el

SINDICAT DE FORA per a tractar els problemes específics de la Part Forana.

Les primeres viles cristianes se constituïren l'any 1.285. Foren 32: Inca, Lluçmajor, Selva, Robines(Binnissalem), Santanyi, Castellitx(Algaida) Campanet, Montuiri, Porreres, Campos, Artà, Muro, Manacor, Bellver(Sant Llorenç), Santa Margalida, Petra, Sóller, Sta. Maria, Marratxí, Bunyola, Sencelles Guixent(Alcúdia), Valldemossa, Alaró, Banyalbufar, CALVIÀ, Escorca, Ciutat, Pollença, Felanitx, Sineu, Esporles.

L'any 1.300 se promulgà un pla d'ordenació urbana. Felanitx fou la primera vila que el va seguir. Aquest pla assenyalava el nº d'habitants mínims la quantitat de bosc necessari per a cada vila, les ajudes econòmiques per edificar. S'anaren fundant les CASES DE LA VILA, ja que abans els jurats se reunien en les esglésies.

Enfrontament viles-ciutat.-

L'any 1.249 quedà instituït que els batles forans havien de quedar sotmesos al batle de Ciutat. Això era la línia general que es seguia a tota l'Europa cristiana, la qual sotmetia el camp a la ciutat.

Però a Mallorca la situació econòmico-social estava més avançada que a la resta del món medieval, per tant aquesta situació no va durar molt de temps i les viles aconseguiren millorar en el seu pes polític. El Rei Sanç, en 1.315 integrà 10 síndics forans dins el GRAN I GENERAL CONSELL. L'any 1.373 en Pere IV donà a les viles una UNIVERSITAT pròpia.

Però el conflicte, encara així, existia ja que, encara que a Mallorca no hi havia SERFS DE LA GLEBA (que eren els que estaven units a la terra del senyor feudal corresponent, sense poder sortir de les seves terres per anar a fer feina a un altre lloc, ni poder tenir bens propis, ni poder casar-se sense permís del SENYOR...), hi havia dues polaritzacions socials: Els rics (alts estaments de Ciutat) que monopolitzaven el poder públic, controlaven les grans possessions i



a l'altre costat els pagesos, jornalers,  
i els menestrals de Ciutat.

P Hi ha tres moments revolucionaris:

- En 1391 s'assalta el Call Jueu.
- En 1.450 enfrontament forans-ciudadans
- En 1.521 la Germania.

Aquestes lluites tenen el seu efecte en dos temes:

- Dins el Gran i General Consell se va modificant constantment el número de representants de la Part forana i de la Ciutat. Però sempre el major percentatge de representants correspongué a la Ciutat. Aquesta situació era contradictòria amb el fet poblacional, ja que sempre la Part Forana va tenir més habitants que la ciutat. Això quedà condicionat al moment econòmic. En el S XV governaren els Mercaders i Ciudadans. En el SXVII predominaren els nobles.

- La política fiscal és una font de lluita perenne. Els impostos pujaren

molt a partir de la constitució del Regne de Mallorca. A tots els segles se troben males collites i per tant se fa necessari cobrar impostos per pagar els aliments que venen de Catalunya, Sicília i Nord d'Àfrica.

També s'inicia una política costosa de reformes urbanístiques.

A la vegada la Corona d'Aragó fa una política expansiva dins la Mediterrània que du una enorme quantitat de despeses, i que a la llarga és lo que arruina a tots els països.

Tot això ho havia d'aportar la Universitat i aquí sorgia el conflicte: quina aportació feia la Part Forana i quina la Ciutat. Sempre en sortí perjudicada la primera, a més si tenim en compte que algunes propietats senyoriales i de l'església estaven exemptes de tributar.

Bibliografia: "H<sup>a</sup> de Mallorca: Jaume Alzina i d'altres.

# Xerrades i Cafè

Servesqui el present per prevenir i avisar a la gent en general i als comedians en particular. Que es preparin, ja que a partir d'octubre, En Bernat Aguiló Bonet (de Sa Porrassera, de Can Cameta, de Ca sa Mestra, de Ca S'Anglés i des Golf), en no tenir res més que fer es dedicarà a comprometre gent per assatjar qualque obra de teatre, comèdia i una mica coent, si és possible.

Tot això vol dir que En Bernat farà 65 anys i es jubilarà, i tindrà el temps que ara no té per poder fer el que li agrada i ara no fa, preparar un parell d'obres de teatre a l'any i estrenar-les a Sa Societat.

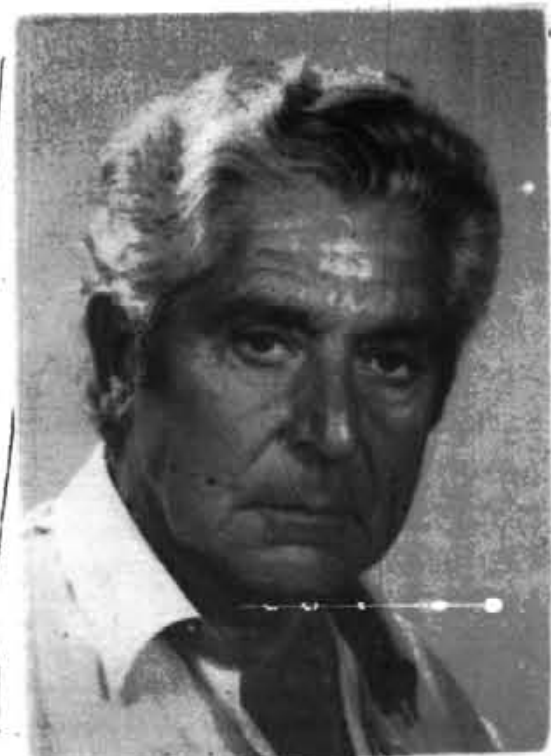
Inquer de neixement, fill d'una mestra, va estudiar el batxiller elemental (cosa que és poc freqüent, arribar a aquest nivell d'estudi d'entre la gent de la seva generació) i quasi de jovenet es traslladà a Calvià on arrelà i s'integrà totalment.

No es sap ben cert en quins moments està interpretant o et xerra en serio, sempre fa bromes inclòs de situacions compromeses.

El seu poder de convocatòria no es limita a una generació concreta. Es veu capaç de comprometre a Na Clara Coll, En Joan Lladó i En Joan Thomàs, per posar un exemple, per posar fil a la agulla en el darrer folletí d'en Xesc Forteza en la versió calviànera.

Però d'on surt la vostra vocació al teatre?

"Idò de petit a l'escola ja m'encantava fer papers en les obres que representàvem, per curtes que fossin. De jovenet vaig anar uns anys a la Juventut Seràfica de Ciutat, devora Sant Francesc. Allà es preparaven varies obres a la vegada, de tants que érem. Va ésser una excel.lent escola de teatre, idò alguns que per allà passaren han arribat a actuar professionalment en companyies més



o manco estables. A mí es veu que m'aficaren els corc dedins i encara no m'ha sortit, afortunadament".

"Ara bé, que quedi ben clar que en tornar reprendre l'activitat teatral a Calvià Vila, no es tolerarà la impuntualitat i tampoc el que la gent no estudiï el seu paper a ca seva".

Encara que en Bernat sab del recurs necessari perquè tant puntualitat com interès en l'aprenentatge siguin òptims: Dir que la setmana que ve s'estrena.

De les obres primeres, que ell recorda hi participava, té la imatge de l'amo de la Central (Que era normalment el director), esclatant-se de riure quan a un moment qualsevol de la representació es posaven a improvisar diguent barbaritats, però com no sortien del contexte de l'obra el públic no se n'adonava, però sí el director que les se veia i les se desitjava per poder tallar i continuar l'obra en sí.

El teatre de la Societat ha estat on, bàsicament, s'han representat les obres, encara i dels seus inconvenients, perquè l'escenari és tan petit, si un actor sortia per la dreta i havia de reapareixer per l'esquerra havia de fer la volta correguent per defora: sortia sa i arribava costipat.

Les obres representades han sortit d'autors mallorquins. I les escenificacions, els decorats, els feien un poc cada un, encara que es notava la poca solidesa de les parets de paper, per exemple, però això no era obstacle.

En la representació al públic es feia amb dues sessions, la del estreno i la representació als 15 dies, amb bona assistència de públic. Tant és així que quan es feia a benefici de qualque necessitat es replegava una quantitat considerable que era de molt bona ajuda.

La cosa més important per pujar a l'escenari és la seguretat amb tu mateix, idò no importa tant la perfecció del paper, que no es nota tant com la inseguretat. Això el públic ho capta tot d'una. Una copeta de "brandy" ajuda molt a donar aquesta seguretat.

No ha tengut mai problemes en el repartiment dels papers, tant si es tractava d'un gras, prim, llarg o curt, sempre ha encertat amb les persones que se li han acostat. I espera seguir amb aquesta harmonia.

En Bernat, que ha estat fundador de l'Associació de Veïns i en l'Associació de la lluita contra el càncer, dona nou mesos (un embarç) de treva als incauts calviàners, després caurà com una plaga damunt ells.

Joan Rubio i Biela Quetgles.

## El Premi del mes

### EL PREMI DEL MES

La Margalida d'honor d'aquest mes la volem dedicar al regidor Miguel Cristóbal Arranz, que, per donar exemple cada dia de 8 a 9 del matí és a les classes de català per a funcionaris de l'Ajuntament que dona el Pepito Grillo de l'Ajuntament: Na Rosa Maria Calafat. Enhorabona Miquel.

La maquinada sonada va pel regidor Cap de les files d'AP del nostre Ajuntament, mallorquí d'origen i de família, que, en públic, normalment s'expressa en la "Lengua del Imperio". Cop de màquina per a Francesc Font.

I una estirada d'orelles a Ràdio Calvià, que avui, dia 23 de març, a les 10,30 del matí anuncia l'excursió "Calvià a la Nieve", en el moment en que els excursionistes calviàners ja fa 4 dies que són a la neu. Estirada d'orelles per oportuns.



|||

**cerrajería**

**A. SOTOMAYOR**

|||

**es ferrer**

**des poble**

|||

C. BON M. Nº 2 - CALVIÀ - MALLORCA



# ENTREVISTA

Les instal·lacions se completen amb uns "puestos de mando" que dominen les dues instal·lacions: Piscines i Polideportiu. També hi haurà un bar amb barra interior i exterior per poder seure tranquil·lament a la terrassa del Palau. Igualment hi haurà un servei de recepció a l'entrada de les instal·lacions.

El poliesportiu se completa amb tota una completa i bona instal·lacions de vestuaris, banys, 2 sales de gimnàstica vària i una sala de musculació. A part compta amb les pertinents instal·lacions de aigua calenta, d'aire acondicionat i també a les fotos podeu apreciar les plaques solars que completaran la calefacció de l'aigua.



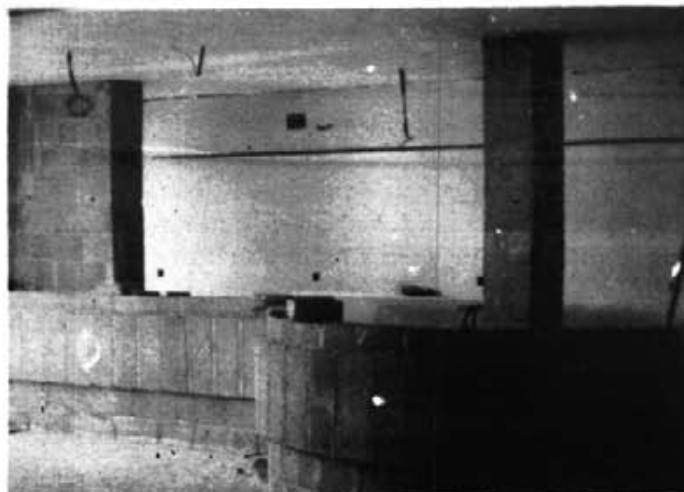
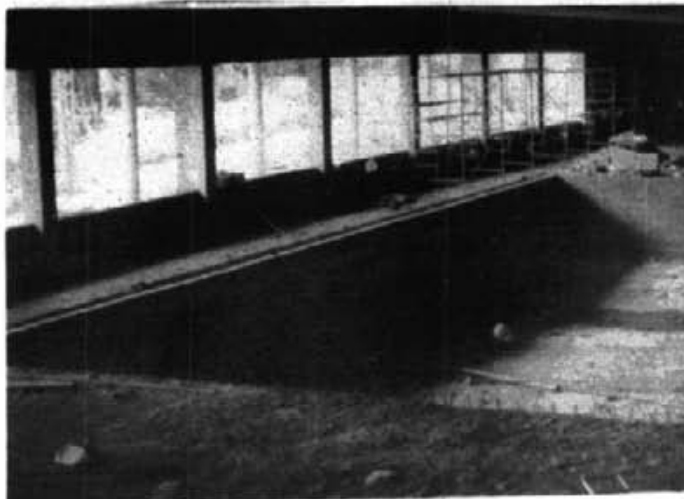
## L'ESTAT ACTUAL DE LES OBRES DEL PALAU

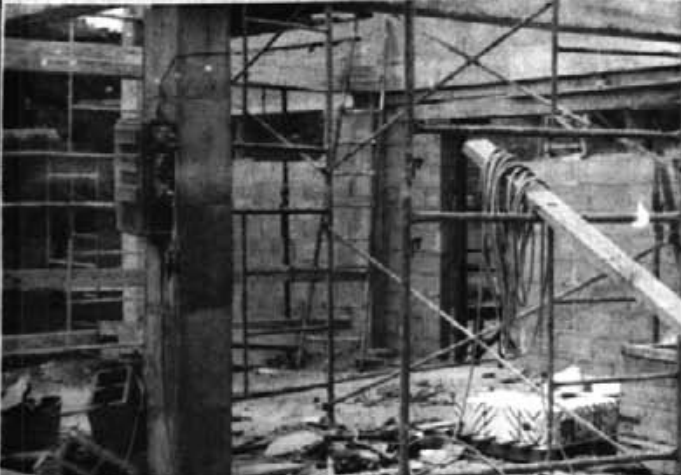
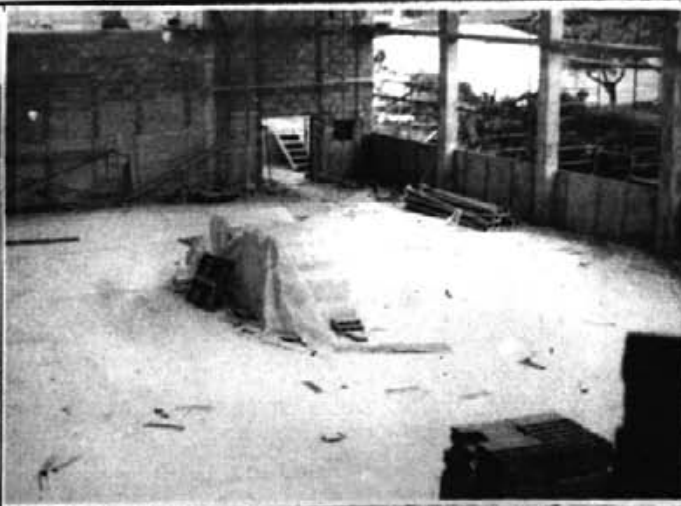
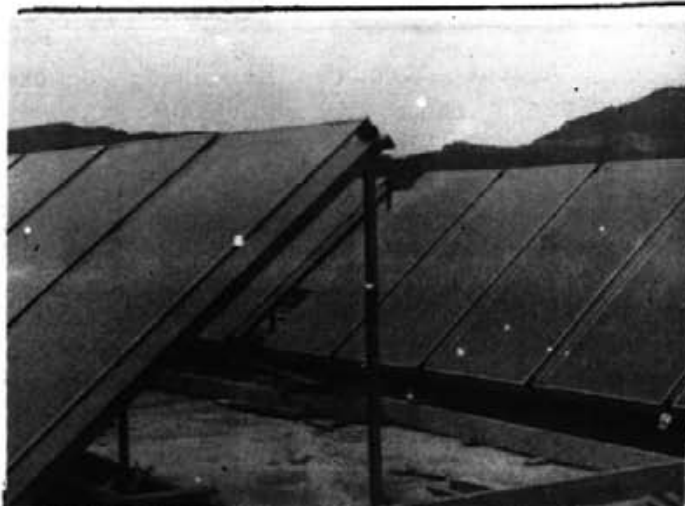
### D'ESPORTS

El Regidor d'Esports, Francesc Mulet, ens va convidar a visitar les obres del Palau Municipal d'Esports, per tal de que poguéssim informar als lectors de la nostra Revista d'aquest tema.

En el present reportatge gràfic es pot apreciar l'avençat estat de les obres que, si no hi ha sorpreses acabaran pel mes de maig. Així, aquest estiu es podrà començar a practicar la natació en les piscines que es poden observar en les fotos. Hem de dir que la piscina més grossa té 25 metres de llargària i a un lateral es poden apreciar dues finestres, que quedaran davalla l'aigua i que facilitaran la transmissió televisada de les proves de natació sincronitzada, i d'altres.

També, pel que fa a la natació el Regidor Francesc Mulet ens fa saber que tot l'ús d'instal·lació se farà de manera regulada, i ni a les piscines, ni a les altres instal·lacions del Palau d'esports es permetrà a la gent venir a fer el "GAMBERRO". En això el Regidor d'esports hi insisteix molt.





D'entre els detalls interiors destaquen tot el bigam de fusta, les cobertes de material totalment impermeable i totalment compacte, que evita qualsevol pèrdua de calor.

També podreu apreciar les grades de les piscines i del poliesportiu que permetran veure els espectacles esportius i també les actuacions musicals importants, en que, mitjançant una instal·lació de grades supletòries es podra donar cabuda a un nombre gros de persones.

Dins del poliesportiu se pot veure la instal·lació d'un escenari per a les actuacions musicals.

El trespol del poliesportiu és d'un material molt delicat a base de cauxo que permet que les caigudes no siguin objecte d'accidents.

A l'exterior podem apreciar el lloc destinats a pistes de tennis, un poliesportiu exterior i una pista

d'atletisme en l'extrem final de les instal·lacions.

Tot el recinte quedarà vallat i hi haurà aparcament per uns cent vint cotxes.

El sistema d'utilització del poliesportiu se basarà en una planificació del temps des de les 9 del dematí fins a les 10 del vespre els dies feiners i a temps més reduït el cap de setmana. S'establirà una xerxa de transports que recollirà gent de tot el terme a partir de les 5 de l'horabaixa per poder acudir al Palau. Durant les hores escolars el Poliesportiu estarà dedicat quasi exclusivament als nostres escolars. Se preten que tots els nins del Terme aprenguin a nedar entre els 4 i els 8 anys. També se preten crear un equip de natació que pugui competir en aquest deport amb èxit assegurat.

Esperarem aconteixements en un pròxim futur.

# En Bordada

Què és art o artesanía?

Jo diria que ambdues coses a la vegada, amb l'enriquiment que això reporta.

Art i artesanía és el brodat en general; avui ens dedicarem tan sols al brodat mallorquí.

El brodat mallorquí normalment anònim per fer-se als horabaixes després d'acabades les feines de la casa, abans d'haver de preparar el sopar, a la calentor de la camilla o a la fresca de la carrera.

El brodat mallorquí es completa ment distint als brodats de la península i només s'assembla un poc als de Toledo o als de "Los Carvajales" de Màlaga. També té una certa similitud amb brodats populars perses del segle XVI i un llunyà paregut amb brodats de Creta, Albania i Romània.

La tela que normalment s'utilitza per als brodats s'ha de ser el fil, o antigament lli, encara que també s'ha emprat el cotó, organdí, s'escambrai de fil (tul) i les que segur que no, les teles sintètiques que no van bé ja que el brodat mallorquí requereix ésser ben planxat un pic acabat i aquestes no ho permeten.

Per brodar el primer que hem de fer és marcar el dibuix sobre la tela. Un pic això fet es posa al tambor i s'ajusta amb la corretja. Perquè vagi bé el tambor ha de tenir la mida que va: d'abaix del dit gros a la punta del dit segon. Ara ja podem començar a brodar si tenim un ganxet i fil, el ganxet del nº 13-12 i del fil que vé amb 6 "cabos" n'hem d'agafar 1 o 2 segons sigui per adreços de llit o de taula.

Aquest brodat descansa sempre sobre una motivació de tipus vegetal: troncs ondulats i branques, fulles polifoliades i flors i fruites seleccionades, tot sota la llei de la simetria.

Els punts emprats són amb el ganxet: la cadeneta que és la que es segueixen els perfils marcats, i amb l'agulla s'omplen les diferents formes a punt de passat o creueta. Antigament els colors preferits eren el blau o el vermell, encara que a finals del segle passat agradaven els brodats de colorins entremesclats. Avui en dia s'ha ampliat a qualsevol color encara que la moda és sol inclinar cap a colors suaus i en teles de colors inclús s'empra el blanc.

El brodat mallorquí es sol emprar per adreços de llits, cobretauls, estovalles i torcaboques, capçaleres de mobles, rebosillos, cortines i vànoves.

Molt al contrari del que es pugui pensar, el brodat mallorquí, actualment es troba revaloritzat, indicant així mateix que es prefereix fet a mà que a màquina. De gran fama són les brodaïdors de Sant Llorenç des Cardassar, Artà, Felanitx, Sineu i Palma.

Carme López

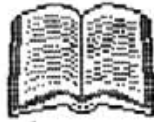
Bibliografia: - El Bordado artístico en Mallorca". Jerónimo Tous 1980. Ed. Luís Ripoll. Col. Panorama Balear.

- "Els nostres arts i oficis d'antany" II. 1981. J.Llabrés, M.Vallespir. Est. Monogràfics del Museu de la Porciúncula.

- "100 anys d'Història de les Balears" Sa Nostra. 1982.



# El Nostre Racó



## EL NOSTRE RACONET

A partir de 6 anys  
SOLER VENDRELL, Carme

La lluna d'en Joanet

Editorial: Hyma

16 pag. 20x27

En Joanet és un nin com voltros, que viu amb son pare que és pescador. Un dia el seu pare perd la salut i en Joanet amb l'ajuda de la lluna que és amiga seva, surt a cercar-la.

En aquest conte hi ha molt poc text i els dibuixos són preciosos, amb colors suaus. És un d'aquells contes per mirar poc a poc.

## EL NOSTRE RACÓ

LA SERPENTINA

Autor: Gabriel Janer Manila.

Editorial: La Galera (Els Grumets de la Galera).

Nombre de pàgines: 121 (amb dibuixos).

Preu aproximat: 550 ¢

La serpentina és un llibre d'en G. Janer Manila de l'any 1983 que tracta d'un allot mallorquí que escriu al seu amic, el Sol.

Només coneix el món de la Illa però sap de l'existència d'un altre món aspre, eixut i estèril, terra endins. D'allà és la seva àvia i, sovint li parla al nét d'aquella terra. L'àvia va haver d'immigrar i abandonar la seva terra no pas per gust sinó, per necessitat; com a tanta gent a Calvià.

El llibre és formalment un retrat poètic i; estilitzat, dels suburbis i de la vida en ella; de la Mallorca sorgida amb el "boom" turístic. Però sobretot, és el retrat, especial, de dos dels seus habitants: l'infant adaptat al barri de "capses protegides" i l'àvia que recorda les seves gents la seva terra i la seva juvenesa...

L'àvia és, a més a més, igual que totes les àvies, un personatge que torna a la infantesa: recupera la memòria i se'n recorda de tot el que tenia quan era jove. Ella amb el seu nét se'n van cap a la terra d'on és ella i així es compleix el seu somni. Allà la dona retroba les velles il·lusions de la juvenesa: la màgia del teatre, la màgia, en fi, del coet que qualcú engega en honor seu. El premi que han aconseguit és anar per un camí ple d'aventura, com una serpentina.

GABRIEL JANER MANILA. Algaidà. 1940. Va estudiar la carrera de magisteri i el batxillerat (abans) a Palma i més tard es va llicenciar en Filosofia i Lletres, secció de Pedagogia, a la Universitat de Barcelona, on posteriorment va doctorar-se. S'ha dedicat a la pedagogia i destaca com a escriptor, guanyant diversos premis de narració i publicant tot un seguit d'obres per a adults que l'han convertit en un dels millors narradors actuals en llengua catalana. Ha alternat les seves novel·les i l'assaig amb llibres per a joves i infants -narració i teatre: El rei Gaspar (premi Folch i Torres; 1975) i molts altres.

Angel Navarro i Sánchez

# LIBRES

COLOM I PASTOR, BARTOMEU.

"Els principis de la Llei de Normalització Lingüística a les Illes Balears".

Palma, Obra Cultural Balear, 1987.

Aquest llibre és el primer intent -força reeixit- d'analitzar el contingut de l'esmentada Llei, provocada solemnement -i gairebé entusiàsticament- per totes les forces polítiques de les Illes fa devers un any i mig.

Avui en dia, quan el sector públic ha adquirit tanta importància, la supervivència de les llengües depen més que mai de les decisions polítiques. Al nostre cas, la Llei de Normalització Lingüística és l'expressió concreta d'aquesta decisió. Com diu l'autor, estam davant una llei d'objectius "que fixa fil per randa la política a seguir en matèria lingüística".

Aquesta voluntat política, però, no es pot concretar només fent una llei. Cal executar-la. I és en aquest moment que el llibre de Bartomeu Colom esdevé molt útil i clarificador, per la minuciositat amb què analitza les conclusions que es deriven dels principis de que el català es consideri la llengua pròpia de la nostra comunitat, la responsabilitat que s'encomana als nostres governants, el dret dels ciutadans a triar la llengua oficial que volen emprar en les seves relacions amb l'Administració, la promoció de la nostra llengua a l'ensenyament, als mitjans de comunicació...; són principis que suposen unes accions concretes dels poders públics. Els hen d'exigir als nostres representants i suggereix quines decisions polítiques s'haurien de produir per a un correcte desplegament de la llei.

Es tracta, en definitiva, que la llei toqui de peus a terra. A més de l'aplicació correcta -i generosa- dels seus principis, fa falta entendre la seva influència a tots els àmbits. És imprescindible que els Ajuntaments aprovin els seus respectius Reglaments de Normalització Lingüística, que les escoles explotin al màxim les possibilitats que es plantegen a la llei, que el nostre Govern assumeixi d'una vegada "la planificació, organització, coordinació i supervisió del procés de normalització de la llengua catalana", tal com mana la llei.

Els ciutadans, però, en tenim la darrera paraula. La lliure elecció lingüística -com diu Colom- "és un dels principis sobre el qual pivota la llei". No servirán de res totes les disquisicions si no exercim el nostre dret a viure totalment en la nostra llengua: a adreçar-nos a un desconegut sense canviar d'idioma, a tirar instàncies en català i que l'Administració ens hi respongui.. Així omplirem de sentit els articles de la llei. Si no, es quedarà en una elucubració estèril.

MIQUEL VIVES.

## Juguetes Gual

C/. Mayor, 16  
Tel. 67 01 90  
Calviá - Mallorca

## BAUZA

★ ELECTRODOMESTICOS

★ JUGUETES

★ OBJETOS DE REGALO

C/. Mayor, 34 CALVIA



En mig de la mar hi ha  
pedres petites i grosses  
si voleu veure carroces  
anau al carrer forà.

Una dona no fa poc  
fa ses feines de sa casa  
pasta ,cuina i fa bugada  
i dóna mamar a s'al.lot.

Una dona amb mi estaria  
com los àngels en el cel  
tot seria pa i mel  
perquè ella comandaria.

Posa suc o lleva vidre  
mal sa peresa et doblec  
que no saps que en no fer tec  
es cap d'amunt és sa mida?.

## GLOSSES.

Vida mia jo no sé  
qui us ha mal aconsellada  
ja vos hi han arribada  
es dir mal d'es qui et vol bé.

Se pensava s'estufat  
que jo l'aniria a cercar  
i ara ha vengut de tornar  
perquè estava anemorat.

S'estimat meu es pensava  
que l'amor em feia mal  
i jo sóm d'un natural  
que en no veure'l  
no m'agrada.

Una dona vella , vella  
que tenia noucents anys  
se casà amb un més jove  
que en tenia mil i tants.

Droguería y Ferrreteria

CALVIA

MAJOR. 49

TELF. 67 01 61

## GRUAS CALVIÀ

SERVICIO PERMANENTE



69 08 28 - 68 09 70  
67 04 63

## CALVIÀ-MALLORCA

# normalització

## llingüística

### REGLAMENT MUNICIPAL

#### DE

### NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA

#### Article 13

La producció editorial de l'Ajuntament de Calvià es dirigirà de forma preferent a la publicació d'originals o versions en llengua catalana. Quan es tracti de publicacions destinades a difondre la normativa municipal, aquestes s'editaran en les dues llengües oficials.

#### Article 14

S'estableix com a objectiu el coneixement de les dues llengües oficials per part del personal de l'Ajuntament de Calvià i especialment el coneixement del català per tal de potenciar els seus usos orals i escrits.

#### Article 15

A totes les Bases que regulin les convocatòries per al proveïment de llocs de treball de l'Ajuntament de Calvià, de règim administratiu o laboral, en propietat o amb caràcter temporal, s'inclourà la pràctica voluntària d'un exercici acreditatiu del nivell de coneixement del català. Aquest exercici s'haurà de valorar segons les característiques del lloc de treball- del conjunt de la puntuació màxima que puguin obtenir els aspirants en els exercicis obligatoris. Es seguirà el mateix criteri en els concursos de mèrits destinats

a la promoció del personal. El Tribunal o òrgan encarregat de la qualificació dels aspirants constatarà, tenint com a criteris la pràctica mateixa dels exercicis, la titulació exigida o els mèrits acreditats pels aspirants, que el seu nivell de coneixement de la llengua castellana és suficient i adequat a les característiques de la plaça.

#### Article 16

En el termini d'un any a partir de la vigència del present Reglament, l'Ajuntament de Calvià fixarà, a la seva plantilla orgànica, els llocs de treball les característiques dels quals facin obligat coneixement de les dues llengües oficials per tal d'accedir-hi. En tot cas, s'inclouran dins aquests llocs de treball els que tenguin com a funcions bàsiques l'atenció i informació al públic. Per al proveïment d'aquestes places no serà d'aplicació el que es preveu a l'article anterior, sinó que els aspirants hauran d'acreditar un coneixement adequat i suficient de les dues llengües oficials, segons la ponderació que es determini en cada cas, mitjançant la pràctica d'exercicis obligatoris.

#### Article 17

Per tal d'assegurar el dret dels ciutadans d'adreçar-se a l'Ajuntament de Calvià en qualsevol de les dues llengües oficials, es procurarà que totes les dependències municipals comptin amb personal coneixedor d'ambdues.

(Continuarà)

*Ultramarinos MQR*  
*Pescados Pto. Pollença*

 **67 02 06** 

*ca na cucó, 4*

V PREMIS PERIODÍSTICS "ASSOCIACIÓ  
DE PREMSA FORANA.

L'"Associació de Premsa Forana de Mallorca", amb la col.laboració i patrocini de la Caixa de Balears "Sa Nostra", convoca el Cinquè Concurs Periodístic "Associació de Premsa Forana de Mallorca" amb l'objectiu de premiar als millors treballs sobre temes d'actualitat a Mallorca. El Concurs es regirà per les següents BASES:

1ª Els treballs que hi participin estaran escrits en llengua catalana.

2ª Els treballs s'hauràn publicats dins terminis fixats en aquesta convocatòria a qualsevol de les publicacions associades.

3ª Podrà participar-hi tots el col.laboradors habituals de les publicacions.

4ª Per a poder optar als premis, els treballs s'hauràn d'haver publicat dins els següents terminis: des de dia 1 de maig de 1986 fins a dia 30 d'abril del 1988.

5ª Per optar al premi, l'autor del treball per mitjà del director de la publicació on hagi sortit a llum enviarà el retall del mateix per triplicat a nom de l'Associació de Premsa Forana, carrer Princesa, 24. Sant Joan. La data límit és dia 10 de maig de 1988.

6ª El jurat es donarà a conèixer en el moment de la concessió dels premis i el seu veredicté serà inapel.lable.

7ª El veredicté es farà públic dins el mes de maig de 1988. El lloc i el dia se'ran comunicats oportunament.

8ª L'Associació es compromet a publicar els treballs premiats.

9ª Els premis que s'atorguen són els següents:

-Tres premis de 50.000 pessetes cada un.

-Un d'ells tindrà un premi d'honor.

10ª Els participants es comprometen a acceptar aquestes Bases. Els membres del Jurat resoldran els casos que no hi estiguin prevists.

LA PARTICIPACIÓ EN ELS BALLS MALLORQUINS

per Francesc Xavier Domènec

Tres són les denominacions substancials dels nostres balls:

JOTES, BOLEROS I COPEOS.

Els tres són de ritme ternari:

JOTES: Tres llargs +++(ritme de vals).

COPEOS: Tres breus - - -

BOLEROS: Un llarg, dos breus, un llarg + - - +.

Les jotes se conegueren també amb el nom de Mateixes o Fandangos.

Els Boleros, denominats a la vegada Boleres i a Andalusia Seguidillas i Sevillanes.

Si seguissim profunditzant més podrien quedar reduïts a dos tipus fonamentals:

Jotes i Boleros. El Fandango quedà fusionat amb la Jota.

La denominació de Copeo apareix quan la Jota s'anima i de l'al.legreto, compàs de 3 x 4 passa a l'al.legro de 3 x 8.

Així, doncs, perquè tants de noms i divisions dels nostres balls. Que si el Bolero de tal banda, de tal hort, que si la Jota Vella o Nova, de matances de pagès, de Sineu, de Valldemossa.

I no diguem d'aquells anomenats Parados o Boleros de Vermar, Jotes des Figueras, etc.

Tantes denominacions només fan confondre i embullar a la gent. S'han arribat a l'extrem d'inventar, en contra de les tradicions dels nostres balls; és el cas del bolero mallorquí anomenat "Parado de Valldemossa", revestint-lo d'un aire cerimoniós de minué en la interpretació, a més d'haver-hi incrustat violentament compassos de marxa.

Els nostres balls si els balladors són poc hàbils se desenrotllen lentament. Ara bé, si en sabem, són més ràpits.

A Mallorca els balls més antics són la Mateixa o Mateixes, el Copeo i la Jota. El Bolero és posterior.

Les Jotes o fandangos són de ritme engrescador, de moviments ràpits i vius, i d'una gran llibertat de moviment per expressar els distints sentiments. Se ballen no sols amb les cames, si no també amb els ulls, amb els llavis, amb



les mans, amb tot el cos. Representen l'amor i el plaer.

Tothom sortia a ballar quan les tocaven, i les ballaven a la seva manera.

El bolero és un ball més mesurat, que no permet les llibertats i exhibicions de la Jota, essent un ball de parella, d'un ritme bastant mogut i que també té el joc d'acostar-se, esquivar-se i allunyar-se com la Jota.

#### MANUAL PER BALLAR LA JOTA

Avui dia, les persones han evolucionat i han anat canviant de mentalitat de gusts, de vestir, etc., i naturalment amb el ball ha passat el mateix. Les Jotes d'ara no tenen perquè haver-se de ballar com les de fa 100 o 200 anys.

En el ball com en tot, hi ha tendències, unes són conservadores i d'altres modernistes. Entre les tendències conservadores es poden considerar les que entenen el ball com espectacle i que han de ballar únicament els que saben totes les mudances i coreografia, que per ballar mallorquí han d'anar vestits de pagè, que al final del ball l'home s'ha d'agenollar i la dona li posa el peu damunt el genoll, que l'home ha d'imitar les inesperades evolucions de la dona, etc.

Entre les tendències modernistes figuren les que entenen el ball com a participació popular i l'essencial és seguir el ritme.

Per seguir el ritme tenim el suport de dos punts fonamentals el punt llis i el punt de bot, i a partir d'aquí venen les llibertats de cada persona per crear. Per les persones que vulguin perfeccionar i enriquir els seus coneixements sobre la Jota, tenim totes les mudances, que posarem després dels dos punts esmentats.

#### Punt llis:

Primer llarg: el peu dret, avançant marca en terra el primer temps, mentre l'esquerre s'aixeca cap envant.

Segon llarg: el peu esquerre cau per marcar el segon temps, mentre el dret s'aixeca cap enrera.

Tercer temps: el peu dret cau darrera del esquerre, mentre aquest s'aixeca per iniciar el següent compàs.

Van alternant-se els peus a l'inici de cada un dels compasos.

#### Punt saltat o de bot:

Primer temps: el peu dret, avançant marca enterra el primer temps mentre que l'esquerre s'aixeca cap envant.

Segon temps: el peu esquerre cau, per marcar aquest temps, mentre que el dret s'aixeca cap envant.

Tercer temps: bota tot el cos per caure sobre el peu dret, mentre que l'esquerre només marca la caiguda amb la punta, davant el dret.

Amb aquests dos punts podem anar cap envant, cap enrera, cap els costats, fer voltes, mitges voltes i múltiples combinacions.

Van alternat-se els peus a l'inici de cada un dels compasos.

#### ALTRES MUDANCES

Giravolt: Amb el punt de bot, s'aconsegueix donar mitja volta sobre si mateix en els tres temps d'un compàs.

Volta: Amb el punt de bot, s'aconsegueix donar una volta completa, botant i girant sobre si mateix en un sol compàs.

Punt de trava: Se fa amb el punt llis, molt obert i en zig-zag, avançant, o retrocedint.

Colzet: Se comença amb el punt llis, bracejant, finalitzant el tercer temps posant un braç en gerra sobre la cintura i l'altre arquejat cap amunt. En el colzet seguit se manté continuament un braç en gerra i l'altre arquejat i alçat. Els "dos colzets" s'aconsegueix alternant la posició dels braços en cada compàs.

Obrir: Amb el punt llis i amb un sol compàs, els braços es van arquejant cap amunt, quedant oberts en el tercer temps, mentre que el cos s'inclina cap enrera, deixant aixecat el peu dret.

Tancar: Igualment i en un sol compàs de punt llis, els braços es van arquejant cap a baix, per obrir-se en el tercer temps, mentre el cos es va doblegant cap envant i el peu dret cap enrera.

Es forrellat: Entrunyellat de cames cap envant i cap enrera.

Punt closos: Se fa amb el punt llis, els moviments del qual seran molt tancats i girant sobre si mateix a dreta i esquerra.

Punt seguit: El primer temps se marca aixecant el peu dret cap envant. En el segon temps, cau el peu dret al costat de l'esquerre, mentre que aquest s'aixe-



ca, doblegan lleugerament el genoll. El tercer temps es marcat per la caiguda del peu esquerre, a la vegada que el dret s'aixeca novament cap envant per iniciar el següent compàs.

**Sa gerra:** Se balla el punt llis, mantenent els braços en gerra (les mans a la cintura).

**Punt i tacó:** Com el seu nom indica, es tracta de marcar el ritme amb la punta i el tacó del peu. L'hem d'executar principalment com a recurs per descansar

**Bots a l'aire:** Consisteix en donar botets que absorbeixen els tres temps d'un compàs, sobre el peu esquerre, mantenent el peu dret aixecat cap envant, o viceversa.

**Bes no bes:** El peu dret avançant, cau marcant el primer temps mentre que l'esquerre se doblega cap envant. El segon temps queda marcat per la caiguda del peu esquerre, mentre que el dret se doblega cap enrera. En el tercer temps el peu esquerre dona un giravolt sobre si mateix, mentre que el dret queda aixecat cap envant. En aquest tercer temps, amb el cos doblegat cap enrera, coincideixen les esquenes de les parelles i les cares es troben com si anassin a besar-se.

**Mostrejats:** Combinacions de mudances.

**S'etxeco:** Final del ball. L'home remata la dansa ficant un genoll en terra, i la dona posa el peu sobre l'altre genoll de l'home.

En les mudances que no hem posat els moviments dels braços, s'ha d'entendre que aquests bracetgen alternativament, cap amunt i cap avall, seguint els moviments dels peus, és a dir, com si caminassin, i els braços seguissin el moviment natural del cos.

L'elevació dels braços se realitza arquejant-los des de dins, per després obrir-los cap a fora.

La denominació de les mudances en les Jotes i Boleros coincideixen. No obstant això el ritme del seu compàs canvia sensiblement.

#### MANUAL DE BOLEROS

En el primer temps dels boleros s'inicia sempre amb el peu dret.

Dues són les modalitats de marcar i sostenir el ritme: el punt llis i el punt de bot.

#### Punt llis:

Un compàs ballat en Punt llis se distribueix de la següent manera:

**Primer temps.**-Un llarg: El peu dret avançant marca en terra el primer temps, mentre l'esquerre s'aixeca cap amunt.

**Segon temps.**-Se divideix en dos breus.

**Primer breu.**-El peu esquerre cau, marcant el breu, el mateix temps que el dret s'aixeca per darrera.

**Segon breu.**-El peu dret cau, endarrerint-se per darrera de l'esquerre, mentre que aquest s'aixeca.

**Tercer temps.**-Un llarg: El peu esquerre avançant, marca el tercer temps llarg o final del compàs, mentre que el dret s'aixeca per iniciar el següent.

Aquest punt s'usa per anar tant cap envant com cap enrera, per anar cap els costats per fer les mitjes voltes, com per les voltes, o per les múltiples combinacions de mostrejats.

#### Punt de bot:

**Primer temps.**-Un llarg: El peu dret avançant marca en terra el primer temps, mentre que l'esquerre s'aixeca.

**Segon temps.**-Se divideix en dos breus.

**Primer breu.**-L'esquerre, avançant, cau marcant el breu, mentre el dret s'aixeca.

**Segon breu.**-El dret, avança a l'aire, mentre l'esquerre dona un botet, aixecant-se tot el cos.

**Tercer temps.**-Llarg: Cauen els dos peus en terra, però el dret recolze sols la punta del peu davant de l'esquerre, aixecant-se immediatament per iniciar el següent compàs.

#### Bibliografia:

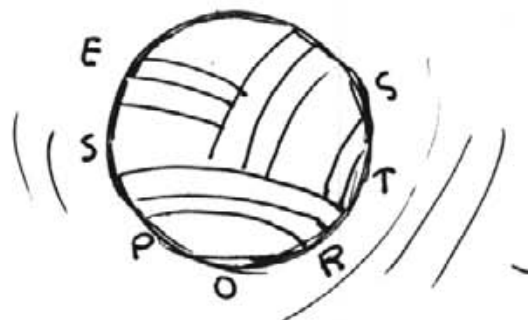
"Folklore de Mallorca", Ensenyat, B,

L'AJUNTAMENT?

Creim, com a mitjà de comunicació de Calvià, necessari denunciar la falta d'eficàcia de la direcció dels mitjans de comunicació de l'Ajuntament, la Cap del Gabinet de Premsa, D<sup>a</sup> Joana M<sup>a</sup> Roque, per no haver donat instruccions per tal de poder d'alguna manera emitir per la Ràdio, en directe o en diferit, la gran festa musical del diumenge 28 de febrer, en la qual, amb la Societat plena, se va presentar la Coral de Calvià i el Disc d'Aliorna "A LA FI". Aquesta manca d'eficàcia és més grossa si tenim present que la Coral de Calvià és pagada amb dobbers municipals, i més encara, quan la màxima autoritat de l'Ajuntament va presidir i presentar l'acte.

I que no ens digui que no hi havia bones condicions acústiques per gravar el programa, perquè nosaltres hem vist un vídeo de la funció amb una acceptable qualitat de so.

REVISTA VEÏNATS



CRONICA DEL SANTA PONÇA

El Santa Ponça sigue firme en su carrera, en esta tercera división, hacia el ascenso a la división superior. En este mes de Febrero y el de Marzo quizás se decidirá quiénes están en mejor posición para llegar a los últimos partidos en mejor posición.

Aunque en este momento el Santa Ponça sigue siendo el líder de la tercera división, le siguen muy de cerca, tanto el Ibiza como el Manacor y el Mallorca ATc. Estos últimos han realizado una remontada muy importante esta segunda vuelta.

El Santa Ponça empezó empatando contra el Alaró en campo de este último, en un partido que fue muy emocionante por la incertidumbre del marcador, pues la pelota siempre llegaba con peligro, tanto a un área como a otra. Aunque técnicamente el Santa Ponça fue mejor, el Alaró se defendió muy bien y luchó mucho para no perder el partido.

Al siguiente partido se presentaba en el Polideportivo Municipal, el Isleño, uno de los equipos que en la 1<sup>a</sup> vuelta ganaron al Santa Ponça en su campo, y como siempre, el Santa Ponça salió a por todas y así se adelantó en el marcador. Pero llegó la relajación y se veía venir el empate, como así ocurrió. Pero pronto despertó el Santa Ponça y en sólo dos minutos se deshizo la igualada y el Santa Ponça, con otro gol más, se hizo dueño desde ese momento, del rectángulo de juego, siendo muy superiores a sus contrarios, tanto física como técnicamente y en colocación de sus hombres.

Llegó el partido que tenía que jugar en Manacor, como digo anteriormente, un equipo que ha ido a más en la mitad de la primera vuelta y la siguiente. Este partido fue muy importante para el Santa Ponça, pues el Manacor estaba situado a 4 puntos. El Manacor sabía que debía ganar, pues así se colocaría sólo a dos puntos. El Manacor se adelantó por dos veces en el marcador y con un resultado de 2-0 el Santa Ponça no arrojó la toalla y antes del descanso acertó distancia, y nada más comenzar la segunda parte, empató el partido. Fue una pena que durante la segunda parte, el Santa Ponça no sacase ningún fruto, ya que tenía dominado al Manacor contabilizando un poste y un larguero, además de un penalty escamoteado por el árbitro, que de haberlo pitado, hubiese significado el triunfo del Santa Ponça. Fue un encuentro en el que se demostró cuál es el equipo más en forma, tanto en fútbol como goles, de esta 3ª división, y a lo largo de toda la temporada.

Termina el mes de Febrero con la visita del Santany al Polideportivo. Un equipo muy irregular en este campeonato y que igual gana fuera que pierde en casa o les gana o empata a equipos que van por delante en campo contrario y pierde en su propio feudo contra equipos que están por debajo de él.

El Santa Ponça ganó este partido con dos preciosos golazos, uno de Javi y otro de Félix. Y pudieron ser más, si no es por las felices intenciones de su portero, que fue el mejor de los jugadores. Reseñar la aparición de un joven jugador del Santa Ponça, que tiene mucho futuro si sigue jugando así.

El Santa Ponça cada vez tiene más cercana la 2ª B, sólo tenemos que mirar si se podrá hacer frente a los gastos que originan tantos desplazamientos como conlleva esta categoría y sobre todo después de que el Ayuntamiento haya tomado la determinación de no subvencionar a estos equipos. Son cosas que nunca podré entender. Que después de seis años del actual consistorio, sea ahora cuando se toma esta decisión. Si en el momento de tomar posesión de su cargo lo hubieran replanteado, me parecería bien que un Ayuntamiento no subvencione ninguna actividad en que se cobre por verla, tanto deportiva como cultural, y sólo los deportes de base como alevines, infantiles, juveniles y regionales, como digo, siempre se no se cobre por ver estos espectáculos, ya sean fútbol, baloncesto, balonmano, etc. Pero es patético e inaguantable que después de financiar el déficit de un club de la zona, sea ahora precisamente, cuando no financie, sino que subvencione, pues antes subvencionaba y además financiaba déficit. Es tá visto que en el término no todos tenemos los mismos derechos, pero si nuestros votos y nuestros impuestos son iguales.

F. Jiménez

**Ultramarinos MIR y Pescados Puerto de Pollença**

Tel. 67 02 00

C/ Ca Na Cua, 4. CALVIA

Tercera División									
LLOSETENSE-PORTMANY.....	1-1								
ALCUDIA-HOSPITALET.....	1-1								
SANTA PONSÀ-SANTANYI.....	2-0								
ESCOLAR-MANACOR.....	1-2								
FERRERIAS-ISLEÑO.....	1-1								
MURENSE-ALARÓ.....	3-0								
SOLLER-CALVIA.....	1-1								
P.D. SANTA EULALIA-MALLORCA.....	0-1								
IBIZA-ALAYOR.....	2-1								
ANDRATX-CADE.....	1-1								
1. SANTA PONSÀ	26	16	7	3	45	31	39	+11	
2. Ibiza	26	16	6	4	48	17	38	+12	
3. Manacor	26	13	7	4	41	27	35	+9	
4. Alayor	26	14	3	9	41	25	33	+5	
5. Mallorca	26	14	4	8	53	27	32	+8	
6. Sóller	26	11	9	6	36	21	31	+5	
7. Murense	26	11	7	8	44	34	29	+3	
8. Ferrerías	26	10	9	7	24	22	29	+1	
9. Santa Eulalia	26	11	6	9	33	23	28	+2	
10. Alcúdia	26	7	9	10	20	32	23	-5	
11. Alaró	26	10	3	13	29	42	23	-1	
12. Calvià	26	7	8	11	23	28	22	-1	
13. Santanyí	26	7	8	11	26	39	22	-4	
14. Portmany	26	6	10	10	27	36	22	0	
15. Hospitalet	26	7	8	11	29	39	22	-4	
16. Isleño	26	8	5	13	28	35	21	-3	
17. Llosetense	26	7	7	12	27	35	21	-7	
18. Cade-Paguera	26	8	4	14	28	37	20	-4	
19. Escolar	26	6	4	16	38	51	16	-12	
20. Andratx	26	6	4	16	21	56	16	-8	

RADIOGRAFIA DEPORTIVA

Febrer 88

Amainado ya, al parecer, el temporal por el que ha tenido que navegar el C.D. Calvià durante una temporada, aunque no del todo, pues me hace el efecto que todavía tiene una ligera marejadilla, dejaremos ese tema y ojalá no tengamos que tocarlo nunca más, y pasaremos a desglosar lo hecho por el equipo en el pasado mes de Febrero.

Este mes, el más corto del año, ha sido ligeramente positivo para nuestros colores, no siempre tiene que ser negativo, ya que de los ocho posibles puntos a conseguir sumó cinco y perdió, naturalmente tres de la siguiente manera:

En el primer partido del mes recibió al Ferreries al que venció por 1-0. En su siguiente encuentro visitó al C.D. Murense saliendo derrotado por 1-0. Luego recibe al vecino C.D. Andratx (Cómo han ido a menos esos partidos!), al que vence por 2-1, y ya en el último partido del mes visita al Sóller, logrando, contra todo pronóstico un valioso empate a un gol que le vale restar uno de los dos negativos que tenía. ¿Por qué será que cada vez que el C.D. Calvià puntúa en su desplazamiento, siempre, según el responsal de la localidad, ha puntuado injustamente, ha practicado el antifútbol, etc., etc., y sin embargo cuando pierde algún punto en casa ha sido porque el adversario fue mejor? ¿Será por el partidismo de unos corresponsales y por la honradez, así queremos creerlo, de otros? De lo que sí parece ser, es que el C.D. Calvià es uno de los clubs con menos prensa de las Baleares pues si alguna vez aparece en las páginas deportivas de la prensa provincial, salvo crónicas de partidos, es para dar noticia de algo sensacional acaecido en el régimen interior del Club. ¿Será porque verdaderamente poco hay que notificar en bien de este club, será por falta de relaciones públicas?



De todas maneras nosotros, humildemente, desde esta sección estamos y estaremos a las verdes y a las maduras y procuraremos estar siempre a su lado, así como de los restantes clubs del término para bien del deporte común.

S. Barceló

AJUDES AL C.D. CALVIA

Totes les persones que estiguin interessades en que el C.D. Calvià superi els greus problemes econòmics que l'afecten poden fer una aportació al següent Compte Corrent:

C.D. CALVIA

BANC SA NOSTRA

C. Corrent: 1.090.323-79

AJUDAU EL NOSTRE CLUB!!

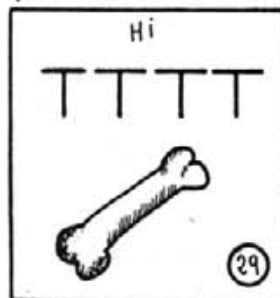


# -PASSATEMPS

Aquest fenomen, obeeix alguna norma?



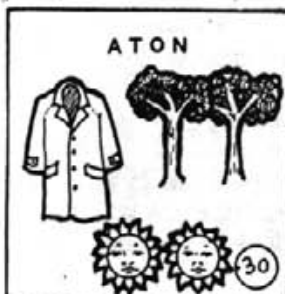
Què hi té en Joan al balcó?



Hi ha guine circulació en aquesta via?



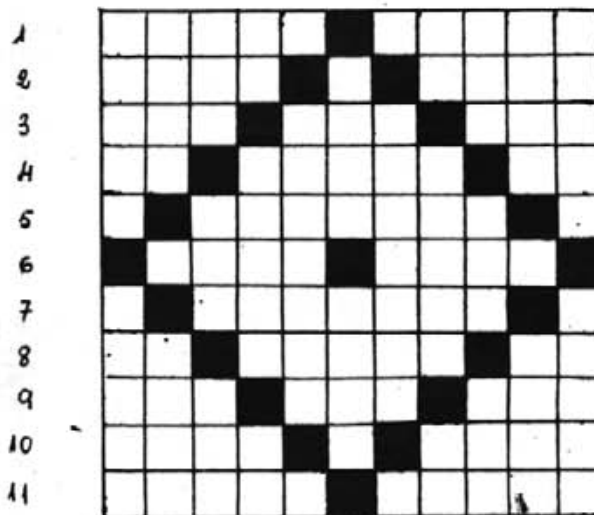
A què es dedica ara aquest fuster?



**Horizontales:** 1.-Penetrar un líquido en un cuerpo permeable.Perteneciente o relativo a la mina. 2.-Porción de tierra rodeada de agua.Consonante.Altura de un punto del terreno sobre el nivel del mar. 3.-Al revés, dativo del plural del pronombre personal en tercera persona.Pronombre posesivo de tercera persona.Apócope de santo. 4.-Repetido,voz familiar.Nombre de varón.Dios egipcio. 5.-Vocal.período de mil años.Consonante. 6.-La parte más alta de un monte. Une,confedera. 7.-Vocal.Serranía de la provincia de Granada.Cincuenta. 8.-Nombre de letra.Figurado,mueve las ramas.Nombre de consonante. 9.-Al revés,quiero.Nivel.Hijo de Adán y Eva. 10.-Gran río de África.Consonante.Tinaja. 11.-Enajenado mental.Relativo al muro.

**Verticales:** 1.-Discordia,desavenencia.Imagen rusa. 2.-Lava,limpia. Cien.Jefe árabe. 3.- Consonante repetida.Mil noventa y nueve.Dios mahometano. 4.-Vocal repetida.Engañar,estafar.Al revés,matrícula española. 5.-Consonante.Dar solaz.Vocal. 6.-Adicione.Nombre árabe. 7.-Mil.Te curaras de una enfermedad.Consonante 8.-Noventa y nueve.Asiento con respaldo.Pronombre personal. 9.-Modo de pronombre.Escuchaba.Testamento inglés. 10.-Amarrar.Vocal.Dolor o sentimiento personal. 11.-Dícese del ganado uqe tiene lana.Mortífero.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



1. Escàs, u, "a1"---Es casual  
2. Hi, té, tes, t, òs---Hi té testos  
3. U, N trençada, dia---Un tren cada dia  
4. "A1", abric, arbres, sols---A fabricar bressols

CUENTA AHORRO VIVIENDA



DE "SA NOSTRA"

**AUN ESTA A TIEMPO DE DESGRAVAR HASTA UN  
17% Y OBTENER LA MAXIMA RENTABILIDAD**

17%  
+ 8%  
-----  
25%

**DESGRAVACION  
FISCAL**

**RENTABILIDAD  
FINANCIERA**

**RENTABILIDAD  
FINANCIERO  
FISCAL**

Ahora es el momento. Si abre una **Cuenta Ahorro Vivienda** en cualquiera de nuestras oficinas antes de final de año, obtendrá un interés del 8% y una desgravación de hasta el 17% siempre que destine sus ahorros a la adquisición de una vivienda y en un plazo máximo de cuatro años.

Si Vd. en estos momentos se está planteando cambiar de vivienda e invertir su capital en alguna operación que le proporcione la máxima desgravación, ahora tiene la oportunidad de conseguir hasta un 25% de Rentabilidad Financiero-Fiscal con la **Cuenta Ahorro Vivienda** de la Caja de Baleares, "Sa Nostra".



**CAJA DE BALEARES  
"SA NOSTRA"**